

27

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicación : 06008335 00000001

Folios: 21

Fecha (REU): 2006-02-21 17:46:40

Trámite : 011 PCT-PATENT 376 FASE INCI 329 COMPLEMEN

Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

CAVELIER

ABOGADOS

EDIFICIO SISKI

CARRERA 4 No. 72-35

BOGOTÁ 8, COLOMBIA

WEB SITE: www.cavolier.com

E-MAIL: caveller@caveller.com

TELEFONO: (57) (1) 347-3611

TELEFAX: (57) (1) 211-8650 (57) (1) 540-0860

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

Trámite: 011

Evento: 379

Actuación: 329

Referencia : Expediente No. 06008335
Asunto : Solicitud de patente para USO DE ANTAGONISTAS DEL
RECEPTOR DE ANGIOTENSINA II
Solicitante : BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL GMBH
Fecha de Solicitud : 30 de enero de 2006

Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto
identificado en la referencia, atentamente presento junto con este escrito los siguientes
documentos:

Documentos de cesión mediante los cuales los inventores ceden la invención USO DE
ANTAGONISTAS DEL RECEPTOR DE ANGIOTENSINA II a favor de BOEHRINGER INGELHEIM
INTERNATIONAL GMBH, debidamente legalizados por Apostilla junto con su respectiva
traducción oficial.

Atentamente solicito que se continúe con su tramitación.

Bogotá, 21 FEB. 2006
Señora Jefe



EMILIO FERRERO
T.P.A No. 31.929

COLO 09255-841-032-7
JDF/JDF/ID-000437/WPCL9255

APOSTILLE

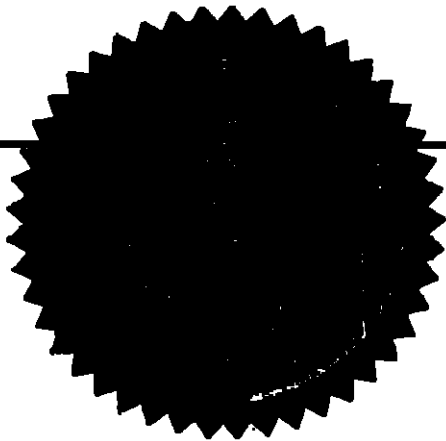
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country : United States Of America
2. This public document has been signed by **MARY ANN CLARKE**
3. acting in the capacity of **NOTARY PUBLIC**
4. bears the seal/stamp **MARY ANN CLARKE, NOTARY PUBLIC, PHILADELPHIA COUNTY, COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA**
5. at Harrisburg, Pennsylvania
6. The 10th day of January, 2008
7. by **Pedro A. Cortés, Secretary of the Commonwealth of Pennsylvania**
8. No : 200601133
9. Seal/Stamp
10. Signature

Certified

Pedro A. Cortés

Pedro A. Cortés



CAVELIER
ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, B - COLOMBIA

374

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

- 1. **Stefan KAUSCHKE**
- 2. **Michael MARK**
- 3. **Ulrich KINTSCHER**
- 4. **Michael SCHUPP**
- 5. **Thomas UNGER**

Domiciliado(s)
en

- 1. **Akazienweg 4, 88400 Biberach, Alemania**
- 2. **Hugo-Haering-Strasse 50, 88400 Biberach, Alemania**
- 3. **Pappelallee 20, 10437 Berlin, Alemania**
- 4. **2052 Locust, 19103 Philadelphia, PA, USA**
- 5. **Thannerpfad 11, 14195 Berlin, Alemania**

Declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s)
inventor(es) de la invención: **USO DE ANTAGONISTAS DEL
RECEPTOR DE ANGIOTENSINA II**

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin
limitación, a favor de la sociedad

Boehringer Ingelheim International GmbH

constituida y existente de conformidad con las leyes de
Alemania

domiciliada en **Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim,
Alemania**

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

- 1. **Stefan KAUSCHKE**
- 2. **Michael MARK**
- 3. **Ulrich KINTSCHER**
- 4. **Michael SCHUPP**
- 5. **Thomas UNGER**

of

- 1. **Akazienweg 4, 88400 Biberach, Germany**
- 2. **Hugo-Haering-Strasse 50, 88400 Biberach, Germany**
- 3. **Pappelallee 20, 10437 Berlin, Germany**
- 4. **2052 Locust, 19103 Philadelphia, PA, USA**
- 5. **Thannerpfad 11, 14195 Berlin, Germany**

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:
"**Use of angiotensin II receptor antagonists, especially
Telmisartan, in order to increase insulin sensitivity**"

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of **Boehringer Ingelheim International GmbH**

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
Germany

domiciled in **Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim,
Germany**

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this 1 Day of December, 2005

en/in Philadelphia, PA, USA

Firma/Signature

Stefan KAUSCHKE

Michael MARK

Ulrich KINTSCHER


Michel SCHUPP

Thomas UNGER

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los 1 días del mes de DICIEMBRE
de 200 5 Ante mí, Notario Público de
Estado de Pennsylvania
compareció(eron) personalmente Michael Schupp
a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this 1 day of December
2005 before me, a Notary Public of
The State of Pennsylvania
personally appeared Michael SCHUPP
to me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it.

NOTARIO PÚBLICO-NOTARY PUBLIC

Mary Ann Clarke

Notary Public
NOTARIAL SEAL
Mary Ann Clarke, Notary Public
Philadelphia, Philadelphia County
My commission expires November 14, 2007

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country:
This public document
2. has been signed by
3. acting in the capacity of
4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at 6. the
7. by
8. No.
9. Seal/stamp 10. Signature
.....

91

TRADUCCIÓN OFICIAL No.06/230 de un documento escrito en inglés el cual para su identificación se sella con el sello del traductor al tiempo con la presenta. Esta traducción ha sido preparada por Hilda Aguilera de Piedrahíta, traductora e intérprete oficial debidamente reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores y autorizada por el Ministerio del Interior y Justicia, por Resolución No. 323 de 1980, según consta en escritura pública No. 5883 del 22 de Septiembre de 1988, de la notaría sede de Bogotá.

(Se traduce La Apostilla escrita en inglés de un documento de Cesión de la invención USO DE ANTAGONISTAS DEL RECEPTOR DE ANGIOTENSINA II, el cual junto con su respectiva certificación notarial se encuentran escritos en inglés y en Español.)

Sello Notarial: Mary Ann Clarke, Notario Público, Philadelphia, Condado de Philadelphia, Mi comisión expira el 14 de Noviembre de 2007)

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre, 1961)

1. País: Estados Unidos de América
- Este documento público
2. ha sido suscrito por MARY ANN CLARKE
3. obrando en calidad de NOTARIO PUBLICO
4. lleva el sello/estampilla de-- MARY ANN CLARKE NOTARIO PUBLICO CONDADO DE PHILADELPHIA, MANCOMUNIDAD DE PENNSYLVANIA

CERTIFICADA

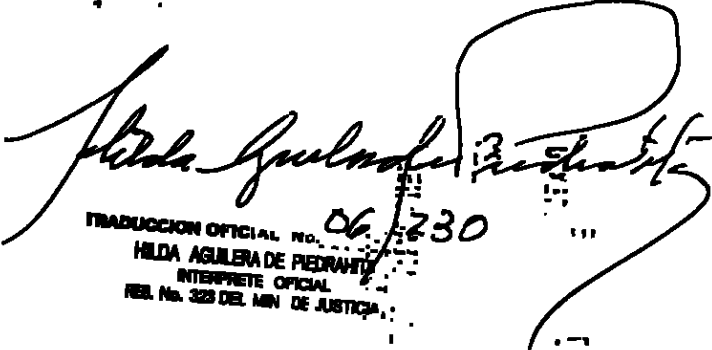
5. en Harrisburg, Pennsylvania
6. el día 10 de Enero, 2006

TRADUCCION OFICIAL No. 06/230
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

- 92
7. por Pedro A. Cortes, Secretario de de la Mancomunidad de Pennsylvania
 8. No. 200601133
 9. Sello/Estampilla
 10. Firma: (Firmado) PEDRO A. CORTES,

Es TRADUCCION FIEL Y COMPLETA de la que se deja copia en los archivos de esta oficina y a la cual me remito, habiendo tenido a la vista el documento original.
Bogotá, Febrero 14 , 2008.

Caracteres 1.382 Colo-8255-841-032-7


TRADUCCION OFICIAL NO. 06/230
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHÍTA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 328 DEL MIN. DE JUSTICIA

6

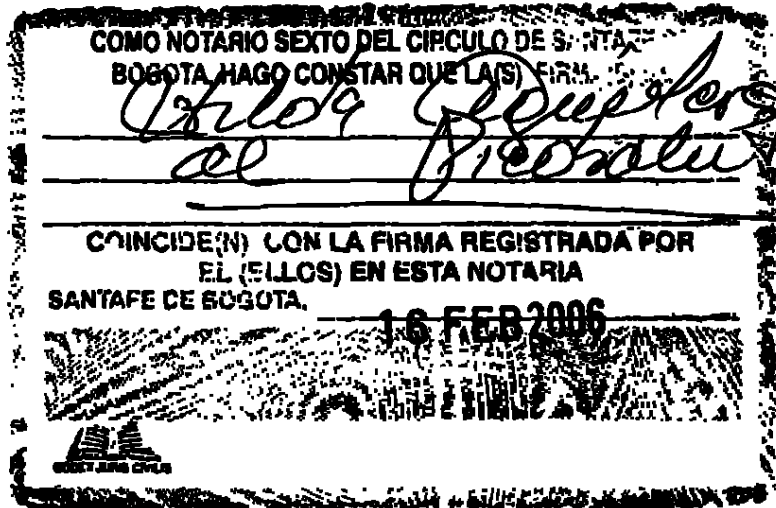
NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 FEB 16 P 12:22

Julio
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

415294
Julio Aguilera
CUYA FIRMA ADELECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS



CAVELIER

374

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTA, D - COLOMBIA

CESION

ASSIGNMENT

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

1. Stefan KAUSCHKE
2. Michael MARK
3. Ulrich KINTSCHER
4. Michael SCHUPP
5. Thomas UNGER

I (we), the undersigned

1. Stefan KAUSCHKE
2. Michael MARK
3. Ulrich KINTSCHER
4. Michael SCHUPP
5. Thomas UNGER

Domiciliado(s)

en

1. Akazienweg 4, 88400 Biberach, Alemania
2. Hugo-Haering-Strasse 50, 88400 Biberach, Alemania
3. Pappelallee 20, 10437 Berlin, Alemania
4. 2052 Locust, 19103 Philadelphia, PA, USA
5. Thannerpfad 11, 14195 Berlin, Alemania

of

1. Akazienweg 4, 88400 Biberach, Germany
2. Hugo-Haering-Strasse 50, 88400 Biberach, Germany
3. Pappelallee 20, 10437 Berlin, Germany
4. 2052 Locust, 19103 Philadelphia, PA, USA
5. Thannerpfad 11, 14195 Berlin, Germany

Declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s)
inventor(es) de la invención: uso de antagonistas del
Receptor de Angiotensina II

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:
"Use of angiotensin II receptor antagonists, especially
Telmisartan, in order to increase insulin sensitivity"

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(amos), sin
limitación, a favor de la sociedad

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of Boehringer Ingelheim International GmbH

Boehringer Ingelheim International GmbH

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
Germany

constituida y existente de conformidad con las leyes de
Alemania

domiciliada en Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim,
Alemania

domiciled in Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim,
Germany

Los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
invención correspondiente en la República de Colombia.

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this

en/in

Firma/Signature

Stefan KAUSCHKE

Michael MARK

Ulrich KINTSCHER

Michel SCHUPP

Thomas UNGER

94

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____
de 200 ____ Ante mí, Notario Público de _____

compareció(eron) personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this _____ day of _____
200 ____ before me, a Notary Public of _____

personally appeared _____

to me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it.

NOTARIO PÚBLICO-NOTARY PUBLIC

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1. Country:
This public document
- 2. has been signed by
- 3. acting in the capacity of
- 4. bears the seal/stamp of

Certified

- 5. at 6. the
- 7. by
- 8. No.
- 9. Seal/stamp 10. Signature
-



Urkundenrolle 1 UR 637 / 2005

Notariat 1 Biberach a.d. Riß*Tel. 07351/180310*Fax 07351/180380

1 UZ 165 / 2005

Notarielle Beglaubigung

Vorstehende, vor mir vollzogene Unterschriften von

1. Herrn Dr. Stefan Kauschke,
geboren am 17.07.1972,
wohnhaft in 88400 Biberach, Akazienweg 47,

- ausgewiesen durch Personalausweis -

2. Herrn Dr. Michael Mark,
geboren am 09.11.1956,
wohnhaft in 88400 Biberach, Hugo-Häring-Straße 50,

- ausgewiesen durch Personalausweis -

beglaubige Ich hiermit öffentlich.

Biberach a.d. Riß, den 22.12.2005

Amtsverwalter

(Groß)



Apostille (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1. Land	9. Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde	
2. ist unterschrieben von	Notarvertreter Groß
3. in seiner Eigenschaft als	öffentlicher Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel	Stempel des Notariats Biberach
.....	
Bestätigt	
5. in Ravensburg	6. am 27.12.05
7. durch den Präsidenten des Landgerichts	
8. unter Nr. 910 a -	626/05
9. Siegelstempel	10. Unterschrift Dr. Steinle

\\NWIB1\NOAH\Word\REF00001\DO\NOTAR\UZ_URKUNU018505

«Dokument_Nr»

96
15

TRADUCCION OFICIAL No. 11174

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Ariaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de los sellos y autenticaciones en alemán que aparecen a continuación de un documento escrito en español e inglés, por medio del cual los señores

1. Stefan KAUSCHKE
2. Michael MARK
3. Ulrich KINTSCHER
4. Michael SCHUPP
5. Thomas UNGER

domiciliados en

1. Akazienweg 4, 88400 Biberach, Alemania
2. Hugo-Haering-Strasse 50, 88400 Biberach, Alemania
3. Pappelallee 20, 10437 Berlin, Alemania
4. 2052 Locust, 19103 Philadelphia, PA, USA
5. Thannerpfad 11, 14195 Berlin, Alemania

declaran bajo juramento ser únicos y verdaderos inventores de la invención

„Uso de antagonistas del receptor de angiotensina II”

y declaran así mismo que ceden y transfieren sin limitación a favor de la sociedad Boehringer Ingelheim International GmbH, constituida y existente de conformidad con las leyes de Alemania, domiciliada en Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim, Alemania, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia. Hay dos firma ilegibles de los señores Kauschke y Mark.

LUZ ARIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL

Resolución No.599 Minjusticia

97

AUTENTICACION DE FIRMA

Certifico la autenticidad de las firmas antecedentes puestas ante mí por los señores

**1. Dr. Stefan Kauschke, nacido el 17.07.1972
domiciliado en 88400 Biberach, Akazienweg 47,**

- identificado con cédula de ciudadanía -

**2. Dr. Michael Mark, nacido el 09.11.1956
domiciliado en 88400 Biberach, Hugo Haering-Straße 50,**

- identificado con su cédula de ciudadanía -

Biberach a.d. Riß, 22.12.2005

(sello redondo)

Notaría – Biberach a.d. Riß

Administrador

Fdo.: firma ilegible

(Groß)

(Hilo y oblea notarial en relieve)

APOSTILLE

(Convention de La Haya du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania

Este documento público

2. Ha sido firmado por el notario suplente Groß

3. Actuando en calidad de notario público

4. Lleva el sello oficial de la notaría de Biberach an der Riss

LIZ ARRIAGA DE HERRER
TRADUCCION E INTERPRETE OFICIAL

Resolución No.599 Mijusticia

98
12-

Certificado

5. en Ravensburg

6. el 27.12.05

7. por el Presidente del Tribunal Regional

8. bajo el No 910 a – 626/05

9. Sello

10. Firma

Tribunal Regional de Ravensburg

Fdo.: ilegible

Dr. Steinle

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 13 de febrero de 2005

C. 2125

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
[Firma manuscrita]
Resolución No. 598 Min. Justicia

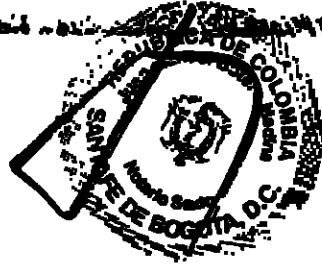
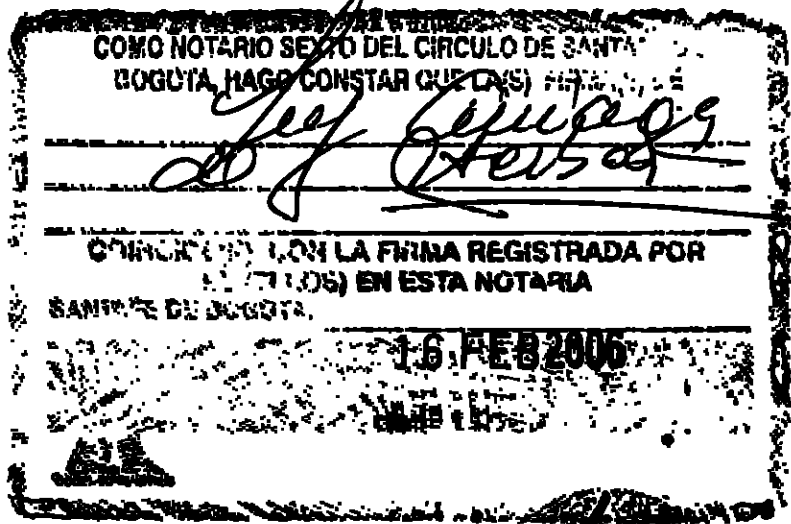
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

15295
Luz Arango
COPIA MAQUETADA DEL
DOCUMENTO DESEMPLEA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 FEB 16 P 12:23

JEFES DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.



CAVELIER
AB GAD S
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, B - COLOMBIA

374

CESION

ASSIGNMENT

Yo. (nosotros) abajo firmado (s)

1. Stefan KAUSCHKE
2. Michael MARK
3. Ulrich KINTSCHER
4. Michael SCHUPP
5. Thomas UNGER

I (we), the undersigned

1. Stefan KAUSCHKE
2. Michael MARK
3. Ulrich KINTSCHER
4. Michael SCHUPP
5. Thomas UNGER

Domiciliado(s)

- en
1. Akazienweg 4, 88400 Biberach, Alemania
 2. Hugo-Haering-Strasse 50, 88400 Biberach, Alemania
 3. Pappelallee 20, 10437 Berlin, Alemania
 4. 2052 Locust, 19103 Philadelphia, PA, USA
 5. Thannerpfad 11, 14195 Berlin, Alemania

- of
1. Akazienweg 4, 88400 Biberach, Germany
 2. Hugo-Haering-Strasse 50, 88400 Biberach, Germany
 3. Pappelallee 20, 10437 Berlin, Germany
 4. 2052 Locust, 19103 Philadelphia, PA, USA
 5. Thannerpfad 11, 14195 Berlin, Germany

Declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s)
inventor(es) de la invención: *uso de antagonistas del*
Receptor de angiotensina II

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:
"Use of angiotensin II receptor antagonists, especially
Telmisartan, in order to increase insulin sensitivity"

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(erimos), sin
limitación, a favor de la sociedad

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of Boehringer Ingelheim International GmbH

Boehringer Ingelheim International GmbH
constituida y existente de conformidad con las leyes de
Alemania
domiciliada en **Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim,**
Alemania

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
Germany
domiciled in **Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim,**
Germany

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
invención correspondiente en la República de Colombia.

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this _____
en/in _____

Firma/Signature

Stefan KAUSCHKE

Michael MARK

Ulrich Kintscher

Ulrich KINTSCHER

Michel SCHUPP

Thomas Unger

Thomas UNGER

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____
de 200 _____ Ante mí, Notario Público de _____

compareció(eron) personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this _____ day of _____
200 _____ before me, a Notary Public of _____

personally appeared _____

to me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it.

NOTARIO PÚBLICO-NOTARY PUBLIC

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1. Country:
This public document
- 2. has been signed by
- 3. acting in the capacity of
- 4. bears the seal/stamp of

Certified

- 5. at 6. the
- 7. by
- 8. No.
- 9. Seal/stamp 10. Signature

.....

I hereby certify the signare acknowledged in my presence by

Mr. Thomas Ung,
born on October 5, 1950,
resident Thanner fad 11, 14195 Berlin
personally knowno me.

I explained to the undsigned the prohibition of cooperation of § 3 Abs. 1 No. 7
Authentication Act (Beurundungsgesetz). The undersigned denied my question if a prior
involvement excluding m^r ability to perform the notarial duties is given.

Berlin, December 13, 2005


(Graf Castell)
Notar

BILL OF COSTS §§ 141, 154 KostO

Value § 45 I 2: 35.000,00 Euro

2,5/10 certification of a signature §§ 32, 45 I I KostO

25,50 Euro

Mailing costs §§ 137, 152 II KostO

1,44 Euro

sub total

26,94 Euro

VAT § 151a KostO (16,00%)

4,31 Euro

total

31,25 Euro


(Graf Castell)
Notar

I hereby certify the signare acknowledged in my presence by

Mr. Dr. Ulrich Ktscher,
born on October 1, 1967,
resident Pappelule 20, 10437 Berlin,
identified by ideniy card.

I explained to the undsigned the prohibition of cooperation of § 3 Abs. 1 No. 7 Authentication Act (Beurundungsgesetz). The undersigned denied my question if a prior involvement excluding m ability to perform the notarial duties is given.

Berlin, December 16, 200


(Graf Castell)
Notar

BILL OF COSTS §§ 141, 154 KOSTO

Value § 45 I 2: 35.000,00 Euro	
2,5/10 certification of a signature §§ 32, 45 I I KostO	25,50 Euro
VAT § 15Ia KostO (16.00%)	4,08 Euro

total	<u>29,58 Euro</u>


(Graf Castell)
Notar

TRADUCCION OFICIAL No. 11175

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de los sellos y autenticaciones en alemán que aparecen a continuación de un documento escrito en español e inglés, por medio del cual los señores

1. Stefan KAUSCHKE
2. Michael MARK
3. Ulrich KINTSCHER
4. Michael SCHUPP
5. Thomas UNGER

domiciliados en

1. Akazienweg 4, 88400 Biberach, Alemania
2. Hugo-Haering-Strasse 50, 88400 Biberach, Alemania
3. Pappelallee 20, 10437 Berlin, Alemania
4. 2052 Locust, 19103 Philadelphia, PA, USA
5. Thannerpfad 11, 14195 Berlin, Alemania

declaran bajo juramento ser únicos y verdaderos inventores de la invención

„Uso de antagonistas del receptor de angiotensina II”

y declaran así mismo que ceden y transfieren sin limitación a favor de la sociedad Boehringer Ingelheim International GmbH, constituida y existente de conformidad con las leyes de Alemania, domiciliada en Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim, Alemania, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia. Hay dos firma ilegibles de los señores Kintscher y Unger.

Sigue certificación en inglés de la firma del señor Unger el 13 de diciembre de 2005, en Berlin, por el notario Graf Castell, bajo el No. 55/2005.- Hilo y oblea notarial. Siguen costas en inglés.

Luz ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL

Resolución No. 599 Minjusticia

2

Sigue certificación en inglés de la firma del señor Kintscher el 16 de diciembre de 2005, en Berlin, por el notario Graf Castell, bajo el No. 58/2005.- Hilo y oblea notarial. Siguen costas en inglés.

APOSTILLE
(Convention de La Haya du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania

Este documento público

2. Ha sido firmado por Georg Graf zu Castell-Castell

3. Actuando en calidad de notario

4. Lleva el sello oficial del notario

Certificado

5. en Berlín

6. el 20 de diciembre 2005

7. por el Presidente del Tribunal Regional en Berlín

8. bajo el No 9101 a E – F 5819/2005

9. Sello

10. Firma

Tribunal Regional de Berlín

Fdo.: ilegible

(Kupfermagel)

Juez presidente del Tribunal Regional

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 13 de febrero de 2005

C. 1830

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL

Resolución No.599 MJD/Bogotá

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

7006 FEB 16 P 12:23

JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

124529b
Luz Arango
CITA FIRMA AGARRE EN EL
DOCUMENTO DE SEMPERA
LAS FUNCIONES INDICADAS

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LAS FIRMAS DE

Jeff Arango
el Arango

COINCIDEN CON LA FIRMAS SEÑALADA POR
EL FOLIO 7, EN ESTA NOTARIA
SANTAFE DE BOGOTA.

16 FEB 2008



106

TRADUCCIÓN OFICIAL No.06/231 de un documento escrito en inglés el cual para su identificación se sella con el sello del traductor al tiempo con la presente. Esta traducción ha sido preparada por Hilda Aguilera de Piedrahita, traductora e intérprete oficial debidamente reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores y autorizada por el Ministerio del Interior y Justicia, por Resolución No. 323 de 1980, según consta en escritura pública No. 5883 del 22 de Septiembre de 1986, de la notaría sede de Bogotá.

(Se traduce Los Sellos escritos en inglés de un documento de Cesión de la invención USO DE ANTAGONISTAS DEL RECEPTOR DE ANGIOTENSINA II, el cual junto con su respectiva certificación notarial se encuentran escritos en inglés y en Español.)

Rollo Escritura No. 55/2005

Por el presente certifico la firma reconocida en mi presencia por

El Sr. Thomas Ung.

Nacido el 5 de Octubre de 1950

Residente Thanner fad 11, 14195 Berlin

A quien conozco personalmente.

Le explico al suscrito la prohibición de cooperación de 3Abs. 1 No. 7 Ley de Autenticación (Beurundungsgesetz). El suscrito negó mi pregunta de si existía algún impedimento en mi capacidad para desempeñar mis facultades notariales como han sido otorgadas.

Berlin , Diciembre 13,2005.

(Firmado) (Graf Castell) Notario

Rollo Escritura No. 58/2005

Por el presente certifico la firma reconocida en mi presencia por

El Sr. Ulrich Kitscher.

Nacido el 2 de Octubre de 1967

Residente Pappelalle 20, 10437 Berlin

06/231

TRADUCCION OFICIAL No. 06/231
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

Identificado por tarjeta de identidad.

Le explique al suscrito la prohibición de cooperación de 3 Abs. 1 No. 7 Ley de Autenticación (Beurundungsgesetz). El suscrito negó mi pregunta de si existía algún impedimento en mi capacidad para desempeñar mis facultades notariales como han sido otorgadas.

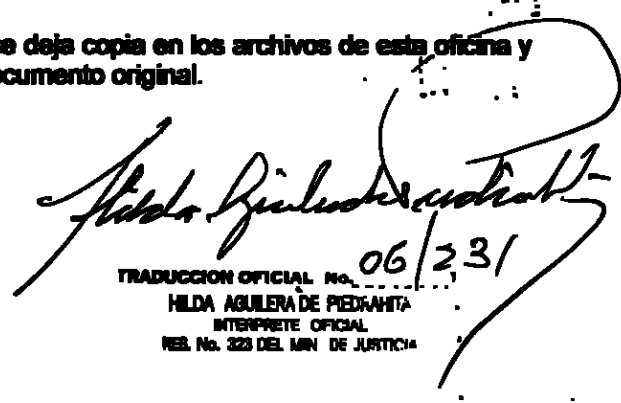
Berlin , Diciembre 16, 2005.

(Firmado) (Graf Castell) Notario)

APOSTILLA EN IDIOMA ALEMAN NO.5819/2005 DE FECHA 20 DE DICIEMBRE DE 2005

Es TRADUCCION FIEL Y COMPLETA de la que se deja copia en los archivos de esta oficina y a la cual me remito, habiendo tenido a la vista el documento original.
Bogotá, Febrero 14 , 2006.

Caracteres 1.809 Colo-9255-841-032-7

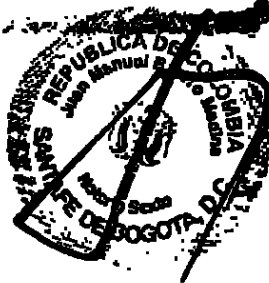

TRADUCCION OFICIAL No. 06/231
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
REB. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE
Hilda Baylone
el *Procurador*
COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA SANTAFE DE BOGOTA, 16 FEB 2006

NO SE ASUME RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 FEB 16 P 12

JEFE DE LEGALIDADES BOGOTA D.C.



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Hilda Baylone
COTA FIRMADA POR EL
PROCURADOR GENERAL
DE LA DEFENSA